



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le mardi 20 mai 2014 — N° 1

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 14 h 16.

Moment de recueillement

La première session de la quarante et unième législature de la province de Québec ayant été convoquée aujourd’hui pour l’expédition de ses affaires, les députés présents qui ont prêté et souscrit les serments d’office prescrits par la loi prennent place.

Le secrétaire général, M. Michel Bonsaint, dépose les listes des candidats proclamés élus à la suite des élections générales tenues le 7 avril 2014. Ces documents, reçus les 14, 15 et 16 avril 2014, lui ont été transmis par M. Jacques Drouin, directeur général des élections du Québec, conformément à l’article 380 de la Loi électorale (RLRQ c E-3.3).

(Dépôt n° 1-20140520)

LISTE DES DÉPUTÉS DE L’ASSEMBLÉE NATIONALE QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Circonscription	Candidat élu	Appartenance politique
Abitibi-Est	Bourgeois, Guy	Parti libéral du Québec
Abitibi-Ouest	Gendron, François	Parti québécois
Acadie	St-Pierre, Christine	Parti libéral du Québec
Anjou–Louis-Riel	Thériault, Lise	Parti libéral du Québec
Argenteuil	St-Denis, Yves	Parti libéral du Québec
Arthabaska	Roy, Sylvie	Coalition avenir Québec
Beauce-Nord	Spénard, André	Coalition avenir Québec
Beauce-Sud	Dutil, Robert	Parti libéral du Québec
Beauharnois	Leclair, Guy	Parti québécois
Bellechasse	Vien, Dominique	Parti libéral du Québec
Berthier	Villeneuve, André	Parti québécois
Bertrand	Cousineau, Claude	Parti québécois
Blainville	Laframboise, Mario	Coalition avenir Québec
Bonaventure	Roy, Sylvain	Parti québécois
Borduas	Jolin-Barrette, Simon	Coalition avenir Québec
Bourassa-Sauvé	de Santis, Rita	Parti libéral du Québec
Bourget	Kotto, Maka	Parti québécois

20 mai 2014

Brome-Missisquoi	Paradis, Pierre	Parti libéral du Québec
Chambly	Roberge, Jean-François	Coalition avenir Québec
Champlain	Auger, Pierre Michel	Parti libéral du Québec
Chapleau	Carrière, Marc	Parti libéral du Québec
Charlesbourg	Blais, François	Parti libéral du Québec
Charlevoix–Côte-de-Beaupré	Simard, Caroline	Parti libéral du Québec
Châteauguay	Moreau, Pierre	Parti libéral du Québec
Chauveau	Deltell, Gérard	Coalition avenir Québec
Chicoutimi	Bédard, Stéphane	Parti québécois
Chomedey	Ouellette, Guy	Parti libéral du Québec
Chutes-de-la-Chaudière	Picard, Marc	Coalition avenir Québec
Côte-du-Sud	Morin, Norbert	Parti libéral du Québec
Crémazie	Montpetit, Marie	Parti libéral du Québec
D'Arcy-McGee	Birnbaum, David	Parti libéral du Québec
Deux-Montagnes	Charette, Benoit	Coalition avenir Québec
Drummond–Bois-Francs	Schneeberger, Sébastien	Coalition avenir Québec
Dubuc	Simard, Serge	Parti libéral du Québec
Duplessis	Richard, Lorraine	Parti québécois
Fabre	Ouimet, Gilles	Parti libéral du Québec
Gaspé	Lelièvre, Gaétan	Parti québécois
Gatineau	Vallée, Stéphanie	Parti libéral du Québec
Gouin	David, Françoise	Québec solidaire
Granby	Bonnardel, François	Coalition avenir Québec
Groulx	Surprenant, Claude	Coalition avenir Québec
Hochelaga-Maisonneuve	Poirier, Carole	Parti québécois
Hull	Gaudreault, Maryse	Parti libéral du Québec
Huntingdon	Billette, Stéphane	Parti libéral du Québec
Iberville	Samson, Claire	Coalition avenir Québec
Îles-de-la-Madeleine	Chevarie, Germain	Parti libéral du Québec
Jacques-Cartier	Kelley, Geoffrey	Parti libéral du Québec
Jean-Lesage	Drolet, André	Parti libéral du Québec
Jean-Talon	Bolduc, Yves	Parti libéral du Québec
Jeanne-Mance–Viger	Rotiroti, Filomena	Parti libéral du Québec
Johnson	Lamontagne, André	Coalition avenir Québec
Joliette	Hivon, Véronique	Parti québécois
Jonquière	Gaudreault, Sylvain	Parti québécois
L'Assomption	Legault, François	Coalition avenir Québec
La Peltrie	Caire, Éric	Coalition avenir Québec
La Pinière	Barrette, Gaétan	Parti libéral du Québec
La Prairie	Merlini, Richard	Parti libéral du Québec
Labelle	Pagé, Sylvain	Parti québécois
Lac-Saint-Jean	Cloutier, Alexandre	Parti québécois

20 mai 2014

LaFontaine	Tanguay, Marc	Parti libéral du Québec
Laporte	Ménard, Nicole	Parti libéral du Québec
Laurier-Dorion	Sklavounos, Gerry	Parti libéral du Québec
Laval-des-Rapides	Polo, Saul	Parti libéral du Québec
Laviolette	Boulet, Julie	Parti libéral du Québec
Lévis	Dubé, Christian	Coalition avenir Québec
Lotbinière–Frontenac	Lessard, Laurent	Parti libéral du Québec
Louis-Hébert	Hamad, Sam	Parti libéral du Québec
Marguerite-Bourgeoys	Poëti, Robert	Parti libéral du Québec
Marie-Victorin	Drainville, Bernard	Parti québécois
Marquette	Ouimet, François	Parti libéral du Québec
Maskinongé	H. Plante, Marc	Parti libéral du Québec
Masson	Lemay, Mathieu	Coalition avenir Québec
Matane–Matapédia	Bérubé, Pascal	Parti québécois
Mégantic	Bolduc, Ghislain	Parti libéral du Québec
Mercier	Khadir, Amir	Québec solidaire
Mille-Îles	Charbonneau, Francine	Parti libéral du Québec
Mirabel	D'Amours, Sylvie	Coalition avenir Québec
Mont-Royal	Arcand, Pierre	Parti libéral du Québec
Montarville	Roy, Nathalie	Coalition avenir Québec
Montmorency	Bernier, Raymond	Parti libéral du Québec
Nelligan	Coiteux, Martin	Parti libéral du Québec
Nicolet–Bécancour	Martel, Donald	Coalition avenir Québec
Notre-Dame-de-Grâce	Weil, Kathleen	Parti libéral du Québec
Orford	Reid, Pierre	Parti libéral du Québec
Outremont	David, Hélène	Parti libéral du Québec
Papineau	Iracà, Alexandre	Parti libéral du Québec
Pointe-aux-Trembles	Léger, Nicole	Parti québécois
Pontiac	Fortin, André	Parti libéral du Québec
Portneuf	Matte, Michel	Parti libéral du Québec
René-Lévesque	Dufour, Marjolain	Parti québécois
Repentigny	Lavallée, Lise	Coalition avenir Québec
Richelieu	Zakaïb, Élane	Parti québécois
Richmond	Vallières, Karine	Parti libéral du Québec
Rimouski	Lebel, Harold	Parti québécois
Rivière-du-Loup–Témiscouata	D'Amour, Jean	Parti libéral du Québec
Robert-Baldwin	Leitão, Carlos J	Parti libéral du Québec
Roberval	Couillard, Philippe	Parti libéral du Québec
Rosemont	Lisée, Jean-François	Parti québécois
Rousseau	Marceau, Nicolas	Parti québécois
Rouyn-Noranda–Témiscamingue	Blanchette, Luc	Parti libéral du Québec

20 mai 2014

Saint-François	Hardy, Guy	Parti libéral du Québec
Saint-Henri–Sainte-Anne	Blais, Marguerite	Parti libéral du Québec
Saint-Hyacinthe	Soucy, Chantal	Coalition avenir Québec
Saint-Jean	Turcotte, Dave	Parti québécois
Saint-Jérôme	Péladeau, Pierre Karl	Parti québécois
Saint-Laurent	Fournier, Jean-Marc	Parti libéral du Québec
Saint-Maurice	Giguère, Pierre	Parti libéral du Québec
Sainte-Marie–Saint-Jacques	Massé, Manon	Québec solidaire
Sainte-Rose	Habel, Jean	Parti libéral du Québec
Sanguinet	Therrien, Alain	Parti québécois
Sherbrooke	Fortin, Luc	Parti libéral du Québec
Soulanges	Charlebois, Lucie	Parti libéral du Québec
Taillon	Lamarre, Diane	Parti québécois
Taschereau	Maltais, Agnès	Parti québécois
Terrebonne	Traversy, Mathieu	Parti québécois
Trois-Rivières	Girard, Jean-Denis	Parti libéral du Québec
Ungava	Boucher, Jean	Parti libéral du Québec
Vachon	Ouellet, Martine	Parti québécois
Vanier–Les Rivières	Huot, Patrick	Parti libéral du Québec
Vaudreuil	Nichols, Marie-Claude	Parti libéral du Québec
Verchères	Bergeron, Stéphane	Parti québécois
Verdun	Daoust, Jacques	Parti libéral du Québec
Viau	Heurtel, David	Parti libéral du Québec
Vimont	Rousselle, Jean	Parti libéral du Québec
Westmount–Saint-Louis	Chagnon, Jacques	Parti libéral du Québec

Le secrétaire général dépose :

Le rapport du Directeur général des élections du Québec sur la mise en application de l'article 490 de la Loi électorale, dans le cadre des élections générales du 7 avril 2014.

(Dépôt n° 2-20140520)

Puis le secrétaire général communique et dépose six lettres que lui a adressées M. Couillard, premier ministre, en date du 25 avril 2014, l'informant des nominations suivantes :

M. Jean-Marc Fournier, député de Saint-Laurent, à la fonction de leader du gouvernement, à compter du 23 avril 2014;

(Dépôt n° 3-20140520)

20 mai 2014

Mme Stéphanie Vallée, députée de Gatineau, à la fonction de leader adjointe du gouvernement, à compter du 23 avril 2014;

(Dépôt n° 4-20140520)

M. Stéphane Billette, député de Huntingdon, à la fonction de whip en chef du gouvernement, à compter du 14 avril 2014;

(Dépôt n° 5-20140520)

Mme Nicole Ménard, députée de Laporte, à la fonction de présidente du caucus du gouvernement, à compter du 14 avril 2014;

(Dépôt n° 6-20140520)

M. Gerry Sklavounos, député de Laurier-Dorion, à la fonction de leader adjoint du gouvernement, à compter du 14 avril 2014;

(Dépôt n° 7-20140520)

Mme Karine Vallières, députée de Richmond, et M. Patrick Huot, député de Vanier–Les Rivières, à la fonction de whip adjoint du gouvernement, à compter du 14 avril 2014.

(Dépôt n° 8-20140520)

Le secrétaire général communique et dépose une lettre que lui a adressée M. Stéphane Bédard, chef de l'opposition officielle, en date du 11 avril 2014, l'informant de sa nomination à ce titre, à compter du 23 avril 2014.

(Dépôt n° 9-20140520)

Puis il communique et dépose quatre lettres que lui a adressées M. Stéphane Bédard, chef de l'opposition officielle, en date du 23 avril 2014, l'informant des nominations suivantes :

Mme Agnès Maltais, députée de Taschereau, à la fonction de leader de l'opposition officielle, à compter du 23 avril 2014;

(Dépôt n° 10-20140520)

M. Stéphane Bergeron, député de Verchères, à la fonction de leader adjoint de l'opposition officielle, à compter du 23 avril 2014;

(Dépôt n° 11-20140520)

M. Marjolain Dufour, député de René-Lévesque, à la fonction de whip en chef de l'opposition officielle, à compter du 17 avril 2014;

(Dépôt n° 12-20140520)

20 mai 2014

M. Sylvain Pagé, député de Labelle, à la fonction de président du caucus de l'opposition officielle, à compter du 17 avril 2014.

(Dépôt n° 13-20140520)

Enfin, le secrétaire général communique et dépose deux lettres que lui a adressées M. François Legault, chef du deuxième groupe d'opposition, en date du 28 avril 2014, l'informant des nominations suivantes :

M. François Bonnardel, député de Granby, à la fonction de leader du deuxième groupe d'opposition, à compter du 14 avril 2014;

(Dépôt n° 14-20140520)

M. Donald Martel, député de Nicolet-Bécancour, à la fonction de whip du deuxième groupe d'opposition, à compter du 14 avril 2014.

(Dépôt n° 15-20140520)

M. Couillard, premier ministre, invite le secrétaire général à demander aux membres de l'Assemblée nationale d'élire un président.

Conformément à l'article 6 du Règlement, le secrétaire général invite le doyen de l'Assemblée, M. François Gendron, député d'Abitibi-Ouest, à présider l'élection du président de l'Assemblée nationale.

Le président d'élection communique et dépose :

La liste des noms des candidats à la charge de président de l'Assemblée nationale.

(Dépôt n° 16-20140520)

**LISTE DES NOMS DES CANDIDATS
À LA CHARGE DE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE**

— M. Jacques Chagnon Westmount–Saint-Louis

Conformément à l'article 8 du Règlement de l'Assemblée nationale, M. le doyen proclame élu, à titre de président de l'Assemblée nationale, le député de Westmount–Saint-Louis, M. Jacques Chagnon.

20 mai 2014

Puis, M. Couillard, premier ministre, M. Bédard, chef de l'opposition officielle, M. Legault, chef du deuxième groupe d'opposition, et Mme David (Gouin) accompagnent M. Chagnon au fauteuil du président.

L'élection du président accomplie, le doyen reprend son siège.

La masse est portée sur la table.

M. le président prononce alors une allocution et prête ensuite le serment suivant, auquel il souscrit :

CONSIDÉRANT le rôle joué par l'Assemblée nationale au sein de nos institutions démocratiques et les valeurs qu'elle incarne;

CONSIDÉRANT que son autonomie doit être préservée afin qu'elle puisse accomplir ses fonctions à l'abri de toute ingérence extérieure;

CONSIDÉRANT les attentes élevées et légitimes des députés et des citoyens envers nos délibérations parlementaires;

CONSIDÉRANT que notre droit parlementaire est issu d'une longue tradition qui doit se perpétuer et continuer d'évoluer en conformité avec les principes qui le caractérisent;

CONSIDÉRANT ce que symbolise la fonction de président et l'importance accordée à son devoir d'impartialité;

CONSIDÉRANT la confiance qui est témoignée envers la personne à qui est confié le rôle de président de l'Assemblée;

SERMENT DU PRÉSIDENT

Je, Jacques Chagnon, déclare solennellement que j'assumerai, avec dignité et en toute neutralité, les fonctions de président de l'Assemblée nationale du Québec et que je veillerai au respect et à la défense des droits et privilèges de l'Assemblée et de chacun de ses membres de manière à ce que leurs fonctions puissent s'exercer en toute liberté et sans aucune entrave extérieure;

20 mai 2014

De même, j'agirai comme gardien des droits démocratiques des citoyens représentés à l'Assemblée et, à ce titre, je serai, de manière constante et au mieux de ma capacité, à la recherche du maintien du meilleur équilibre dans les délibérations parlementaires, conformément aux principes de notre droit parlementaire;

Enfin, je m'engage à remplir les devoirs de ma charge avec conscience et à être juste envers tous.

M. le Président invite l'Assemblée à procéder à l'élection du premier vice-président.

M. Couillard, premier ministre, propose :

QUE M. François Ouimet, député de Marquette, soit élu premier vice-président de l'Assemblée nationale.

Conformément à l'article 9.2 du Règlement, M. Ouimet (Marquette) est proclamé élu premier vice-président de l'Assemblée.

M. le Président invite l'Assemblée à procéder à l'élection du deuxième vice-président.

M. Couillard, premier ministre, propose :

QUE Mme Maryse Gaudreault, députée de Hull, soit élue deuxième vice-présidente de l'Assemblée nationale.

Conformément à l'article 9.2 du Règlement, Mme Gaudreault (Hull) est proclamée élue deuxième vice-présidente de l'Assemblée.

20 mai 2014

M. le Président invite l'Assemblée à procéder à l'élection du troisième vice-président.

M. Bédard, chef de l'opposition officielle, propose :

QUE M. François Gendron, député d'Abitibi-Ouest, soit
élu troisième vice-président de l'Assemblée nationale.

Conformément à l'article 9.2 du Règlement, M. Gendron (Abitibi-Ouest) est proclamé élu troisième vice-président de l'Assemblée.

Puis, M. Couillard, premier ministre, M. Bédard, chef de l'opposition officielle, M. Legault, chef du deuxième groupe d'opposition, et Mme David (Gouin) prennent la parole.

M. Fournier, leader du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mercredi 21 mai 2014, à 15 heures.

La motion est adoptée.

À 15 h 18, M. le président lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mercredi 21 mai 2014, à 15 heures.

Le Président

JACQUES CHAGNON